

# MULTIMEDIA MONITOR

## MANUAL DEL USUARIO DL903DAB



**DAB+**  
Digital Audio Broadcasting



# MACROM



# Contenidos

---

Información general.....	2
Contenido del paquete .....	2
Precauciones de seguridad .....	3-4
Advertencias .....	4
Conexión e instalación .....	5-6
Descripción general del producto .....	7
Desconexión temporal del monitor .....	7
Ajuste del monitor.....	8
Comandos de control .....	9
Configuración	
General.....	10-11-12
Audio .....	13-14
Pantalla .....	15
Bluetooth .....	16
Cámara.....	17
Radio .....	18
Información.....	19
Aplicaciones y funciones	
Apple CarPlay .....	20
Android Auto .....	21
Manos libres .....	22
Audio BT .....	23
USB .....	23
Imagen de la cámara.....	23
Radio AM/FM .....	24
Radio DAB .....	24
Entrada auxiliar .....	24
Características .....	25
Especificaciones .....	25
Declaración de conformidad.....	26
Información para los usuarios de aparatos domésticos .....	26

## **NOTA IMPORTANTE:**

Siga siempre las instrucciones contenidas en este manual antes de utilizar el dispositivo.  
Guarde este manual en el vehículo para futuras consultas.

# Información general

---

## Información legal

- Todos los nombres de productos registrados, marcas y marcas comerciales mencionados son propiedad de sus respectivos propietarios.
- El presente manual de uso ha sido redactado con la máxima atención.
- Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas y declinamos toda responsabilidad por posibles errores.

Dado que el dispositivo está sujeto a continuas mejoras, es posible que parte de la información contenida en este manual sea incompleta o no se ajuste al estado actual del producto en el momento de la entrega.

Visite periódicamente el sitio web [www.macrom.it](http://www.macrom.it) para comprobar si hay información adicional y actualizaciones disponibles.

## Cuidado y mantenimiento

Este dispositivo está equipado con tecnología de alta precisión y sensibilidad, por lo que debe manipularse siempre con cuidado. Siga las siguientes recomendaciones para evitar invalidar la garantía y prolongar la vida útil del aparato.

- Los niños menores de 12 años no deben utilizar el dispositivo. Mantenga el dispositivo y todos los accesorios fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el dispositivo y sus componentes secos. La exposición al agua, a líquidos o a la humedad puede causar daños al vehículo, al propio dispositivo o provocar lesiones. Mantenga el dispositivo y sus componentes alejados de fuentes de calor excesivo. Las altas temperaturas pueden reducir la vida útil del aparato y de los componentes eléctricos. Mantenga el dispositivo y sus componentes alejados del frío excesivo. Los cambios extremos de temperatura y humedad en el interior del dispositivo pueden provocar la rotura de algunos componentes. No deje caer el dispositivo y evite golpes violentos o sacudidas excesivas.
- No utilice detergentes químicos agresivos, disolventes ni agua para limpiar el dispositivo. Utilice un paño de algodón ligeramente humedecido.
- Sustituya un fusible fundido solo por uno nuevo del mismo valor. Sin embargo, antes de sustituir un fusible defectuoso, compruebe la causa del cortocircuito. Empiece por comprobar el cable de alimentación. Si el fusible se funde de nuevo, hay un fallo en el dispositivo. En este caso, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.

## Contenido del paquete

---

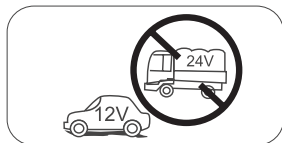
- 1 x Dispositivo principal con pantalla extraíble
- 1 x Bastidor de montaje metálico 1-DIN, con juego de tornillos y guías de montaje
- 2 x soportes metálicos
- 2 x Herramienta de desbloqueo
- 1 x Conector del sistema de 20 pines con conexión ISO
- 1 x Conector ISO doble de 16 pines con extremos de cable abiertos
- 1 x Adaptador analógico para control remoto desde el volante
- 1 x Micrófono externo con soporte
- 1 x Antena DAB
- 1 x Antena GPS con placa adhesiva
- 2 x Manual del usuario (italiano, inglés)

## Precauciones de seguridad

Gracias por adquirir este producto. Le recomendamos que lea atentamente estas instrucciones de uso para comprender el funcionamiento correcto del dispositivo. Una vez terminada la lectura, guarde el manual en un lugar seguro para futuras consultas.

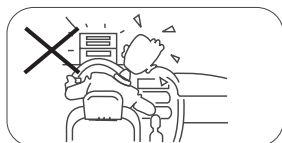
---

Conecte la unidad únicamente a una fuente de alimentación de 12 voltios con masa negativa.



---

Nunca instale esta unidad de forma que comprometa las condiciones y la seguridad de la conducción.



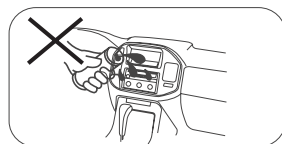
---

Nunca utilice la función de visualización de vídeo frontal mientras conduce, para evitar infringir leyes y normativas y reducir el riesgo de accidentes de tráfico, salvo cuando utilice la cámara para dar marcha atrás.

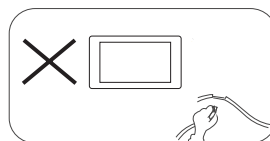


---

Nunca exponga la unidad, el amplificador ni los altavoces a la humedad o al agua para evitar chispas eléctricas o incendios.

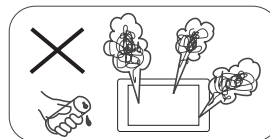


No sustituya el fusible del cable de alimentación sin la ayuda de un técnico cualificado. El uso de un fusible inadecuado puede dañar la unidad o provocar un incendio.



---

Póngase en contacto con su distribuidor más cercano si se presenta alguno de los siguientes síntomas:



- (a). Ha entrado agua u otros objetos en la unidad.
- (b). Presencia de humo.
- (c). Olor anómalo.

---

Para garantizar una conducción segura, ajuste el volumen a un nivel seguro y cómodo en caso de situaciones de emergencia.

## Precauciones de seguridad

1. No desmonte ni ajuste la unidad sin la ayuda de un profesional cualificado.  
Para obtener más información, consulte a un taller profesional o a un distribuidor.
2. Si el panel frontal o el monitor TFT están sucios, utilice un paño de silicona limpio y un detergente neutro para eliminar las manchas. El uso de un paño áspero y de detergentes no neutros, como el alcohol, para la limpieza podría provocar arañazos o decoloración del monitor.
3. Si observa un comportamiento anómalo de la unidad, consulte la guía de resolución de problemas de este manual. Si no encuentra ninguna información relevante, pulse el botón [RESET] del panel frontal para restablecer la configuración de fábrica.
4. Si ha aparcado el coche en condiciones de calor o frío intenso durante mucho tiempo, espere a que la temperatura interior del vehículo vuelva a la normalidad antes de utilizar la unidad.
5. El uso de la calefacción del coche en entornos con bajas temperaturas puede provocar humedad en el interior de la unidad. NO utilice la unidad en esta situación. Retire el disco y elimine la humedad presente en él. Si la unidad sigue sin funcionar después de unas horas, póngase en contacto con el centro de asistencia técnica.
6. No golpee la pantalla LCD, ya que podría dañarla.
7. Para evitar daños en la pantalla, no la toque con objetos punzantes.
8. Para ofrecer una demostración clara y una alternativa fácil de entender sobre el funcionamiento de esta unidad, se utilizan ilustraciones.
9. Utilice correctamente la unidad según este manual para evitar problemas innecesarios.  
La garantía no será válida si el problema se debe a un uso inadecuado.

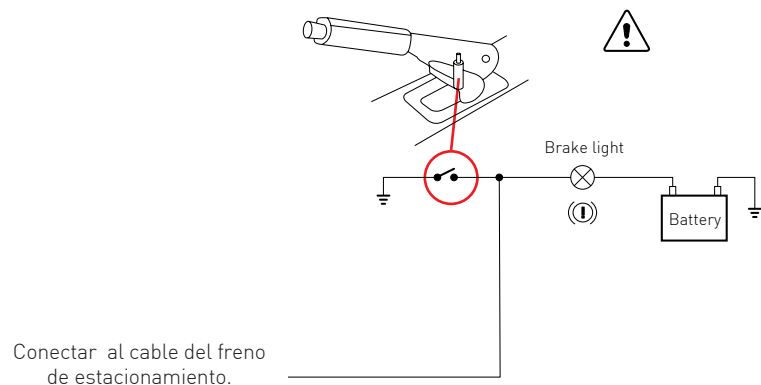
## Advertencias

### Detección del freno de estacionamiento

- Para poder instalar la aplicación Android, es necesario que la conexión del freno de estacionamiento esté activada. Accione el freno de estacionamiento para continuar con la instalación de la aplicación.
- Conecte el cable «BRAKE» al interruptor del freno de estacionamiento para visualizar los archivos de vídeo en el monitor TFT. Accione el freno de estacionamiento para ver los vídeos.
- Cuando el freno de estacionamiento no está accionado, el monitor muestra el mensaje «¡Atención! La reproducción de vídeo está desactivada por su seguridad. Accione el freno de estacionamiento para ver el vídeo», lo que impide al conductor ver contenidos mientras conduce. Los monitores traseros no están sujetos a esta restricción.

#### ⚠ NOTA IMPORTANTE:

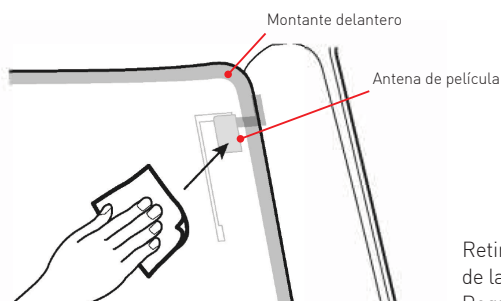
Esta conexión es indispensable para el correcto funcionamiento.



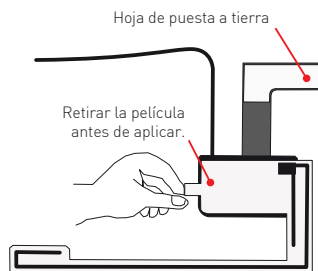
## Conexión e instalación

### Antena DAB

Coloque la antena DAB en el parabrisas y fíjela.



Limpie el parabrisas con un paño adecuado.



Retire la lámina de soporte del amplificador negro y de la antena laminada y pegue la antena a la ventana. Pegue la superficie metálica de color cobre de la lámina de conexión a tierra a una parte metálica desnuda del vehículo.

#### ⚠ NOTA IMPORTANTE:

En los vehículos más recientes, la antena original del vehículo suele poder utilizarse tanto para la recepción de radio analógica (FM/AM) como para la digital (DAB). Si no dispone de conexiones separadas para FM/AM y DAB, es necesario utilizar un separador de antena disponible por separado.

### Antena GPS

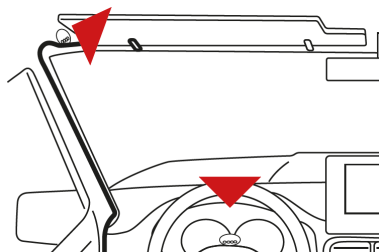
La antena GPS debe pegarse en posición horizontal con respecto al salpicadero y con la parte adhesiva hacia abajo.

No es posible la recepción con un cristal tratado con material metálico. Elija un punto nivelado con una vista clara del cielo.



### Micrófono externo

El micrófono externo debe colocarse en un lugar fácilmente accesible, por ejemplo, junto al parasol o en la columna del volante.



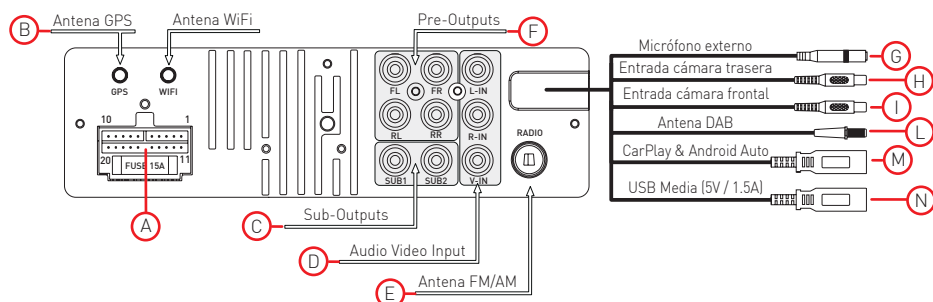
### Puerto USB

Conecte los puertos USB en la posición deseada, por ejemplo, en la guantera.

#### ⚠ NOTA IMPORTANTE:

Tenga en cuenta que es posible que los puertos USB originales no sean compatibles con las funciones CarPlay y Android Auto.

# Conexión e instalación



- A** Conector de alimentación, incluido el control remoto del volante.  
 SWC Gnd (Negro): Conexión a tierra para el control remoto analógico del volante.  
 SWC1 (Gris): Conexión para el control remoto analógico del volante.  
 SWC2 (Rojo): Conexión para el control remoto analógico del volante. A continuación, puede asignar las teclas de función correspondientes de su control remoto analógico en el volante al dispositivo.

## Pinout del conector

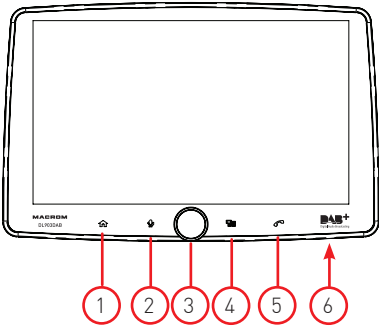
- |  |  |
|--|--|
| 1 Alimentación cámara trasera (+12V / 500 mA MÁX.) | 11 Alimentación cámara delantera (+12 V / 500 mA MÁX.) |
| 2 Key 2 (Control en el volante)                    | 12 Tecla 1 (Control en el volante)                     |
| 3 RL - (Negativo altavoz izquierdo trasero)        | 13 ILL (Iluminación +12 V)                             |
| 4 RL + (Positivo altavoz izquierdo trasero)        | 14 ACC (Encendido +12 V)                               |
| 5 FL - (Negativo altavoz izquierdo delantero)      | 15 GND (Masa del chasis)                               |
| 6 FL + (Positivo altavoz delantero izquierdo)      | 16 BATT 12V (Polo positivo de la batería)              |
| 7 FR - (Negativo altavoz delantero derecho)        | 17 Entrada de la cámara trasera (+12V)                 |
| 8 FR+ (Positivo altavoz delantero derecho)         | 18 Entrada del freno de mano (Negativo)                |
| 9 RR + (Positivo altavoz trasero derecho)          | 19 Salida de antena (+12V / 500mA MAX)                 |
| 10 RR - (Negativo altavoz trasero derecho)         | 20 Salida remota (+12V / 500mA MAX)                    |

- B** Antena GPS (conecte la antena GPS para que CarPlay funcione de forma inalámbrica)
- C** Salida de línea RCA para subwoofer
- D** Entrada auxiliar de audio/vídeo
- E** Conexión para el conector de la antena del vehículo (puede que sea necesario un adaptador)
- F** Salidas preamplificadas (delanteras y traseras, 4 voltios)
- G** Conector jack de 3,5 mm para el micrófono externo incluido
- H** Entrada RCA para la señal de vídeo de la cámara trasera
- I** Entrada RCA para la señal de vídeo de la cámara delantera
- L** Conexión para la antena DAB incluida
- M** Puerto USB para Apple CarPlay, Android Auto y contenidos multimedia, con función de carga de 1,5 A
- N** Puerto USB para contenidos multimedia con función de carga de 1,5 A



# Descripción general del producto

## Teclas y comandos de función

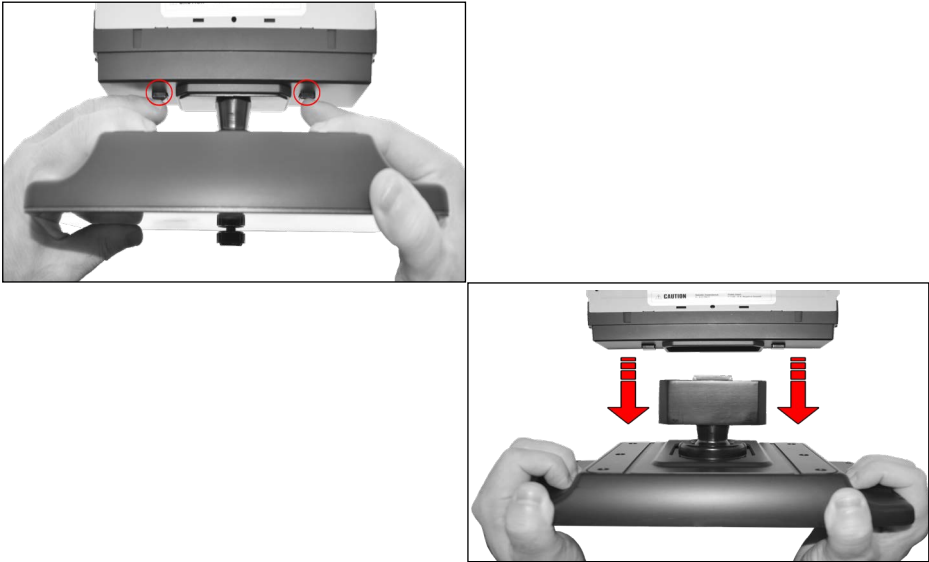


N.	Función	Descripción
1	Inicio [página principal]	Pulsa brevemente para acceder al menú principal.
2	Asistente de voz	Pulsa para activar el asistente de voz de tu smartphone conectado.
3	Volumen	Gira el dial para ajustar el volumen.
	Silenciar	Pulsa brevemente para silenciar.
	En espera	Mantén pulsado el botón para poner el dispositivo en modo de espera.
4	Fuente	Pulsa aquí para cambiar de aplicación.
5	Teléfono	Pulsa para abrir la aplicación de teléfono o contestar una llamada entrante.
6	Restablecer	Mantén pulsado el botón durante más de 3 segundos y el sistema se reiniciará sin perder la configuración.

## Desconexión temporal del monitor

Antes de proceder a insertar el cuerpo de radio dentro del marco y los soportes de fijación, es necesario desconectar el monitor utilizando los botones correspondientes situados en la parte frontal del cuerpo de radio. Será posible desengancharlo posteriormente en caso de necesidad, apagando previamente el dispositivo.

**Nota:** No inserte el cuerpo de radio en el marco antes de haber retirado el monitor.

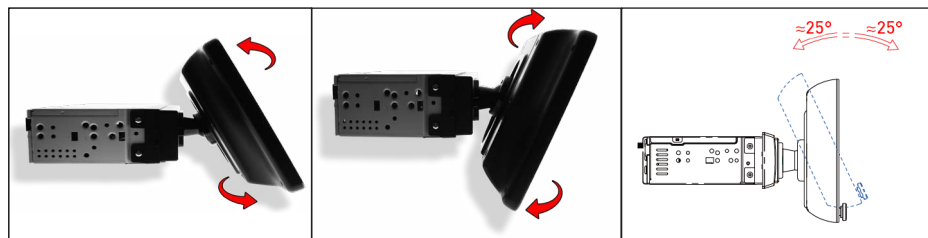


## Ajuste del monitor

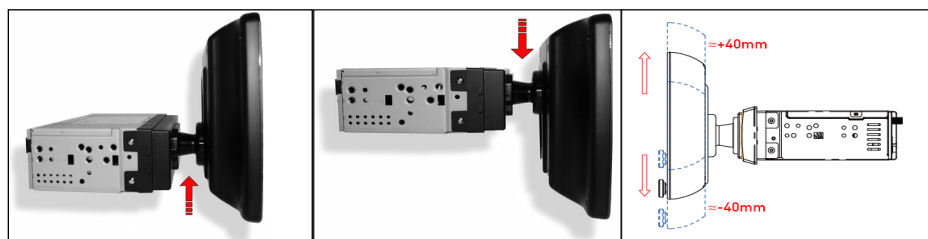
A las funciones incluidas en el producto se suma la posibilidad de ajustar la inclinación y la posición vertical del monitor según las necesidades de cada uno:



**INCLINACIÓN HORIZONTAL:** Sujetando firmemente los laterales de la radio y aplicando una ligera presión en el lado derecho o izquierdo, es posible inclinar horizontalmente el monitor hasta un máximo de  $25^\circ$ .



**INCLINACIÓN VERTICAL:** Sujetando firmemente los laterales de la radio y aplicando una ligera presión en la parte superior o inferior, es posible inclinar el monitor hasta un máximo de  $25^\circ$ .



**AJUSTE VERTICAL:** sujetando firmemente las asas situadas en la parte posterior del monitor y tirando de ellas hacia fuera, es posible subir o bajar el monitor hasta un máximo de 40 mm.








# Comandos de control

## Inicio (página principal)

Este dispositivo cuenta con un menú principal muy claro, que puede utilizar simplemente tocando la pantalla táctil. Encontrará más información sobre las aplicaciones y funciones individuales del dispositivo a partir de la página 19.

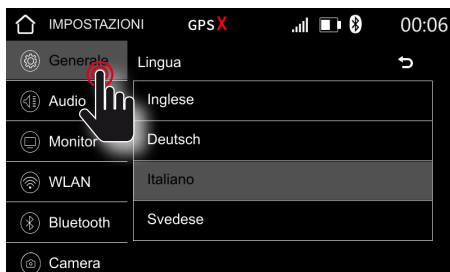


En la parte superior de la pantalla se encuentra la barra de estado del dispositivo. La información y los símbolos que se muestran tienen el siguiente significado:

Símbolo	Función	Descripción
	Inicio (página principal)	Toque para volver al menú principal.
	CarPlay o Android Auto	Toque para abrir CarPlay o Android Auto si el dispositivo está conectado a un smartphone.
	Ahora	Hora actual.
	Potencia de la señal	Aquí se muestra la intensidad actual de la señal de la conexión móvil del smartphone conectado al dispositivo.
	Nivel de batería	Se muestra el nivel actual de la batería del smartphone conectado al dispositivo.
	Bluetooth	En cuanto el dispositivo se conecte a un smartphone a través de Bluetooth, aparecerá este símbolo.
	GPS	Este símbolo solo aparece si el dispositivo no tiene recepción GPS o tiene una recepción muy débil, lo que puede ocurrir en túneles o en zonas remotas. El símbolo desaparece en cuanto se vuelve a recibir una señal GPS suficientemente fuerte. Si el símbolo sigue apareciendo, es necesario comprobar la conexión y el funcionamiento de la antena GPS.

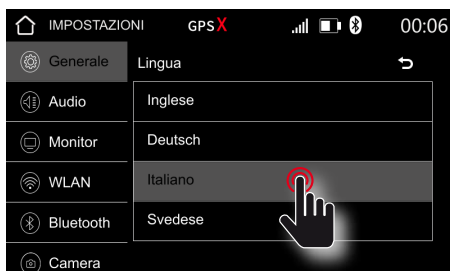
# Configuración "General"

## General



En la sección **General** puedes realizar diferentes ajustes para el dispositivo.

## Idioma



Puedes configurar el idioma del menú en la sección **Idioma**.

Los idiomas disponibles son:  
italiano, inglés, alemán, francés y español.

Para volver a la página principal, pulsa Atrás (↩).

## Zona horaria



En la sección **Zona horaria** puedes configurar la zona horaria que desees si quieres modificar la que determina automáticamente el GPS.

Si es necesario, desliza la pantalla hacia arriba o hacia abajo para ver más información sobre la zona horaria.

Para volver a la página principal, pulsa Atrás (↩).

## Fecha y hora



En la sección **Fecha y hora** puedes configurar el formato de hora deseado (12H/24H) y también modificar manualmente la fecha y la hora, si deseas cambiar la visualización de la fecha y la hora determinada por el GPS.

Para volver a la página principal, pulsa Atrás (↩).

# Configuración "General"

## Hora de verano



El cursor junto a «**Hora de verano**» activa la visualización de la hora de verano y la hora actual se adelanta 1 hora.

Para volver a la página principal, pulsa Atrás (↶).

## Tono del Sistema



El cursor junto a **Tono del sistema** activa el tono de confirmación acústica que se reproduce tan pronto como se toca uno de los controles.

Para volver a la página principal, pulsa Atrás (↶).

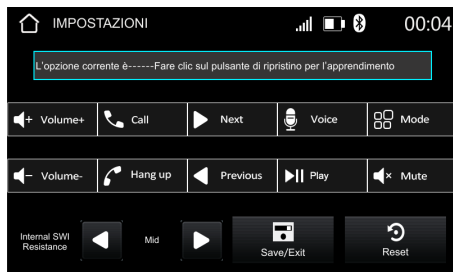
## SWC



El cursor situado junto a **SWC** abre el menú de aprendizaje del mando a distancia del volante.

Al conectar el mando a distancia del volante a un vehículo con protocolo resistivo, es posible realizar el proceso de aprendizaje directamente desde el dispositivo de radio.

En el caso de un vehículo con protocolo Canbus, es necesario utilizar una interfaz para la comunicación entre el coche y la unidad.



Para asociar, reinicia la función.

A continuación, pulsa la primera función que desees asociar (por ejemplo, subir el volumen) y pulsa el botón correspondiente en el volante.

Repite esta operación para todas las funciones disponibles en el volante.

Una vez asignadas todas las funciones, pulsa **GUARDAR** para salir del menú.

# Configuración "General"

## Retraso de apagado



Puede configurar un **retraso de apagado** entre Off (0) y un máximo de tres segundos. Utilice los cursores +/- para seleccionar el tiempo de apagado deseado.

Para volver a la página principal, pulsa Atrás (↶).

## Restablecimiento de fábrica



En la sección **Restablecimiento de fábrica** puede restablecer todos los ajustes del dispositivo a los valores predeterminados de fábrica. Tenga cuidado, ya que esto eliminará todos los ajustes guardados.



Pulse OK para confirmar la operación de restablecimiento.

## Cambiar logotipo



En la sección **Cambiar logotipo** puede guardar su logotipo de inicio personalizado.

Para ello, guarde un archivo JPG con el nombre **changelogo.jpg** en la carpeta principal de la memoria USB conectada.

Pulse **Cambiar** para confirmar la nueva configuración del logotipo.

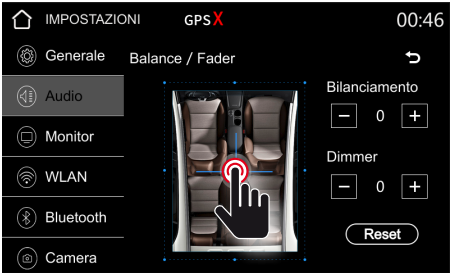
# Configuración “Audio”

## Audio



En la sección **Audio** puedes modificar diferentes ajustes de audio.

## Balance/Fader



En la sección **Balance/Fader** puedes ajustar el equilibrio del espacio acústico entre izquierda y derecha, y entre delante y detrás.

Para volver a la página principal, pulsa Atrás (↶).

## Subwoofer



**Subwoofer** activa las salidas previas SUB1/ SUB2. La frecuencia de corte se puede ajustar en la sección Filtro Subwoofer, es decir, se filtran todas las frecuencias superiores.

Es posible modificar el nivel de salida del subwoofer utilizando el cursor.

## Ecualizador (EQ)



En el modo **EQ**, puede ajustar manualmente las 10 bandas de audio disponibles en el ecualizador de -6dB a +6dB, o utilizar los botones < / > para seleccionar uno de los preajustes: Off (Flat), User, Jazz, HipHop, Pop, Rock, R&B.

Para volver a la página principal, pulsa Atrás (↶).

# Configuración “Audio”

## Loudness



**Loudness** aumenta los agudos y los graves para que el sonido sea más fuerte y potente.

Para volver a la página principal, pulsa Atrás (↩).

## Amplificador interno



En la sección **Amplificador interno** puedes activar o desactivar el amplificador de audio integrado del dispositivo.

Si estás utilizando las salidas preamplificadas del dispositivo para conectar un amplificador de audio externo, desactiva el amplificador.

## Volumen predeterminado



Con **Volumen predeterminado** y **Nivel de fuente**, puedes ajustar y adaptar los niveles para cada aplicación y fuente de señal según desees.

Para volver a la página principal, pulsa Atrás (↩).



## Nivel del micrófono



En la sección **Nivel del micrófono**, puedes ajustar el volumen del micrófono manos libres con los botones -/+.

La sensibilidad del micrófono externo se puede ajustar entre -9 dB y +9 dB, dependiendo de la ubicación del micrófono en el vehículo.



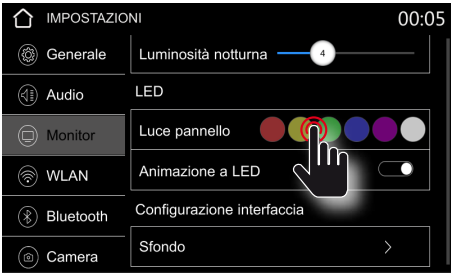
# Configuración “Pantalla”

## Control de iluminación



Con el **Control de iluminación**, puede activar la función de control para el modo de luz diurna y luz nocturna mediante el disparador de los faros conectado.

## Animación LED



Al desactivar la función **Animación LED**, puede cambiar los colores de la iluminación de las teclas frontales del panel LCD.

Selecione el color deseado entre los seis colores disponibles.

## Configuración de la interfaz de usuario



En la sección **usuario** puede establecer un color de fondo diferente para el menú principal.

Selecione el color de fondo deseado y pulse OK para confirmar la selección.

# Configuración “WLAN”

## WLAN (Wi-Fi)



En la sección **WLAN** puedes activar o desactivar la función Wi-Fi. Esta función es necesaria para Apple CarPlay y Android Auto.

Con **Restablecer contraseña** puedes eliminar la contraseña del dispositivo y volver a asignarla. En la sección **Lista de dispositivos** puedes seleccionar un smartphone con el que desees conectarte al dispositivo. También puedes eliminar los dispositivos ya registrados.

# Configuración "Bluetooth"

## Bluetooth



En la sección **Bluetooth**, puedes conectar tu smartphone al dispositivo para realizar llamadas con manos libres.

Esta función también es necesaria para Apple CarPlay y Android Auto.

## Conexión



Con la función **Conexión** Bluetooth, puedes activar las funciones de conexión y respuesta del teléfono.

## Conexión automática



En la sección **Conexión automática**, puedes elegir si tu smartphone debe conectarse automáticamente al dispositivo después de reiniciarlo.

## Respuesta automática



En la sección **Respuesta automática**, puedes especificar si las llamadas deben ser respondidas automáticamente por tu smartphone.

En la sección **Eliminar todos los dispositivos BT**, puede eliminar los dispositivos ya registrados.

### ⚠ NOTA IMPORTANTE:

1. Para garantizar una conexión Bluetooth segura, debe encontrarse en un lugar seguro y no público.
2. No inicie la conexión inicial mientras conduce, ya que el conductor podría distraerse.

# Configuración de la Cámara

## Cámara



En la sección Cámara puedes realizar diferentes ajustes para las cámaras conectadas.

## Cámara trasera



Aquí puede encender la **cámara trasera** o delantera, activar la alimentación correspondiente a través del dispositivo y activar la vista correspondiente en el menú de la cámara.

## Asistencia al aparcamiento



Puede utilizar el cursor **Asistencia al aparcamiento** para activar las líneas guía de la cámara trasera.

Con **Ayuda al aparcamiento** puede ajustar las líneas guía.



Para volver a la página principal, pulsa Atrás (↶).

## Retardo de la vista



La función **Retardo de la vista** aumenta el tiempo de visualización de la marcha atrás.

Los ajustes varían entre 0 y 2 segundos.

# Configuración “Radio”

## Radio



En la sección **Radio** puedes configurar diferentes opciones para la recepción de radio analógica.

## Región y RDS (Radio Data System)



En la sección **Región** puedes configurar el área de recepción.

Con la función **RDS** activas la transmisión de información digital adicional, como los nombres de las emisoras o los mensajes de las emisoras de radio FM.

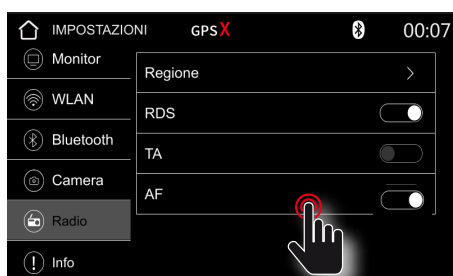
Para volver a la página principal, pulsa Atrás [↶].

## TA (Traffic Announcement)



Con la función **TA** permites los anuncios de tráfico de la emisora FM que has escuchado más recientemente mientras reproduces otros medios.

## AF (Alternative Frequencies)



Con la función **AF**, la radio cambia a una frecuencia alternativa mejor de la emisora de la red si la señal de recepción es demasiado débil y hay una frecuencia alternativa disponible.

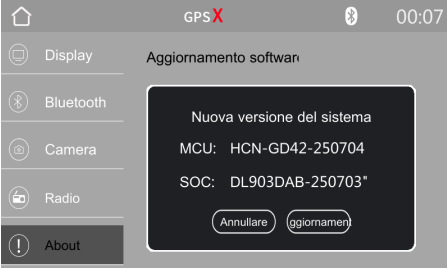
# Configuración “Info”

## Info



En la sección **Info** encontrarás información sobre la versión del software del dispositivo.

## Actualización de software



Si hay actualizaciones disponibles, puedes actualizar tu sistema con el nuevo firmware.

NO UTILICES FIRMWARE DISTINTO AL SUMINISTRADO POR EL FABRICANTE MACROM.

El uso de versiones diferentes podría comprometer el correcto funcionamiento del sistema.

# Aplicaciones y funciones

## Apple CarPlay



Para utilizar **Apple CarPlay**, primero debes conectar tu iPhone al dispositivo mediante un cable USB de carga o Bluetooth.

Bluetooth y Wi-Fi deben estar activados en ambos dispositivos. Es posible que tengas que activar la función CarPlay para esta conexión en tu iPhone.

Si has habilitado la **conexión automática** en los ajustes de Bluetooth (consulta la página 15), tu iPhone se conectará automáticamente cada vez, hasta que elimines el registro del iPhone o desactives CarPlay. Para salir del menú CarPlay, pulsa **Salir**.

### Configuración del teléfono (antes de empezar)

1. Las funciones de Apple CarPlay pueden funcionar de forma diferente a las de tu iPhone de Apple.
2. Es posible que se apliquen tarifas por mensajes y datos durante el uso de Apple CarPlay. Consulta con tu operador de telefonía móvil los posibles costes de uso.
3. Apple CarPlay depende del rendimiento del teléfono conectado. Si tienes problemas de rendimiento:
  - Cierra todas las aplicaciones y vuelve a iniciarlas.
  - Desconecta y vuelve a conectar tu teléfono con el cable Apple Lightning suministrado.

Apple utiliza Siri para realizar muchas acciones, como hacer llamadas, enviar mensajes, buscar destinos, puntos de interés (PDI) y muchas otras funciones.

Siri se puede activar pulsando el botón de voz en la pantalla o utilizando los controles del volante del vehículo, si este dispone de un botón «Voice».

Los comandos de voz los define Apple. Consulte el manual «Hey Siri» para utilizar correctamente las aplicaciones.

NOTA: Asegúrese de que la función de voz de Siri esté activada en su teléfono.

Consulte el manual de su teléfono para activar la función.

### Requisitos mínimos

- Utilice el cable de datos USB/Lightning original.
- iPhone 5 o versiones posteriores.
- iPhone con iOS 7.1 o versiones posteriores.
- Plan de datos móviles.

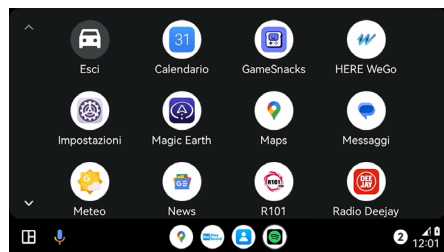
Es posible que la aplicación CarPlay de su teléfono solicite permisos para acceder al contenido. Consulte el manual de su teléfono para habilitar los permisos.

### ⚠ NOTA IMPORTANTE:

Ten en cuenta que el uso de algunas aplicaciones requiere una conexión a Internet móvil y puede suponer un elevado consumo de datos.

# Aplicaciones y funciones

## Android Auto



Android Link es una forma de conectar un dispositivo Android a tu sistema multimedia.

El acceso a las funciones del smartphone, como llamadas, música, mensajes, navegación y muchas otras aplicaciones, está disponible a través del asistente de voz de Google.

### Conexión del dispositivo

Para activar la función Android Link, pulse el icono de la página principal y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

1. Para iniciar Android Link, empareja tu teléfono mediante Bluetooth pulsando en [Emparejar].
2. Selecciona el teléfono que deseas conectar mediante Bluetooth pulsando en [Toca para emparejar].
3. Se enviará una notificación de solicitud de emparejamiento al dispositivo que se va a emparejar.

Confirma el emparejamiento y, a continuación, permite el uso de Android Auto.

Nota: En modo inalámbrico, es posible que se requiera una conexión Wi-Fi la primera vez que te conectes. Activa la función «Punto de acceso personal» en tu dispositivo Android y permite el acceso a otros.

Ve a la configuración del dispositivo DL903DAB, activa el Wi-Fi y selecciona la conexión procedente del dispositivo Android.

Si se te solicita, introduce la contraseña que has creado para la conexión temporal.

### Configuración del teléfono (antes de empezar)

1. Las funciones de Android Link pueden funcionar de forma diferente en tu dispositivo Android.
2. Es posible que se apliquen tarifas por mensajes y datos al utilizar Android Link.  
Consulta con tu operador de telefonía móvil los posibles costes de uso.
3. Android Link depende del rendimiento del teléfono conectado. Si tienes problemas de rendimiento:
  - Cierra todas las aplicaciones y vuelve a iniciarlas, o desconecta y vuelve a conectar tu teléfono.
  - Se recomienda utilizar el cable USB original que se incluye con el teléfono.

Android utiliza el sistema de reconocimiento de voz de Google para realizar muchas acciones, como hacer llamadas, enviar mensajes, buscar destinos, puntos de interés (POI) y muchas otras funciones. La función de voz se puede activar pulsando el botón de la pantalla o mediante los mandos del volante del coche, si el vehículo está equipado con un botón «Voz».

Los comandos de voz los define Google; consulta el manual «Ok Google» para utilizar correctamente las aplicaciones.

NOTAS: Asegúrate de que Google Voice esté activado en tu teléfono.

Consulta el manual de tu teléfono para habilitar la función.

### Requisitos mínimos

- Cable de datos USB original.
- Smartphone Android compatible con el sistema operativo 9.0 o versiones posteriores.
- Plan de datos móviles activo.
- La proyección inalámbrica es compatible con teléfonos Android 11.0 y soporte WiFi 5GHz.
- Android Auto debe estar disponible en tu país o región.

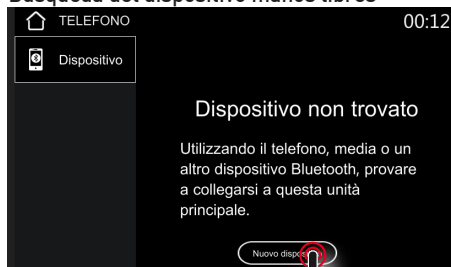
Es posible que la aplicación Android Auto de tu teléfono solicite permiso para acceder al contenido. Consulta el manual de tu teléfono para habilitar los permisos.

### ⚠ NOTA IMPORTANTE:

Ten en cuenta que el uso de algunas aplicaciones requiere una conexión a Internet móvil y puede suponer un elevado consumo de datos.

# Aplicaciones y funciones

## Búsqueda del dispositivo manos libres



## Manos libres



Para emparejar un nuevo dispositivo en modo Bluetooth, pulsa «**Añadir nuevo dispositivo**» o busca el sistema multimedia Macrom DL903DAB en la configuración Bluetooth de tu teléfono.

Una vez encontrado el dispositivo con el que deseas emparejarte, se te pedirá que confirmes un código de emparejamiento.

Pulsa **Aceptar** para continuar con el emparejamiento.

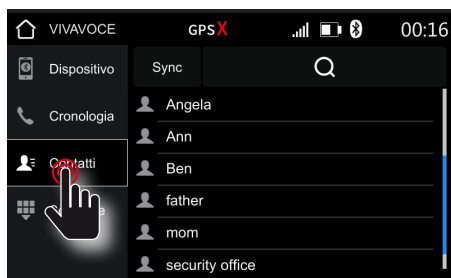
Para cancelar el emparejamiento, pulsa la papelera.

Al tocar «**Manos libres**» en el menú principal, se abre el menú del teléfono.

Seleccione el dispositivo móvil que desea utilizar como manos libres mediante la tecla «**Dispositivo**».

No es posible utilizar simultáneamente Apple CarPlay o Android Auto y la función Manos libres. Si es necesario, debe desactivarse una de las dos funciones.

## Historial



Una vez que el dispositivo esté conectado a tu teléfono, puedes tocar «**Historial**», «**Contactos**» y «**Marcar**» en el panel de la izquierda.

Para descargar la agenda, es necesario sincronizar los contactos utilizando el botón «**Sincronizar**».

## Búsqueda de contactos



Para realizar una búsqueda alfanumérica de contactos, pulsa la lupa 🔍.

Introduce el nombre del contacto y pulsa **Aceptar** para confirmar. Se mostrará la lista de contactos correspondiente a la letra o al número introducido.

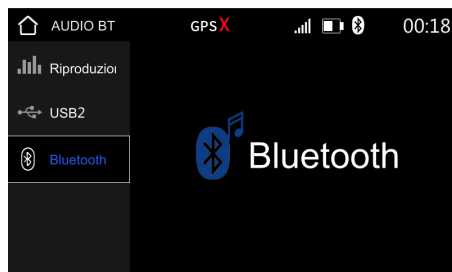
## ⚠️ NOTA IMPORTANTE:

1. Para garantizar una conexión Bluetooth segura, debe encontrarse en un lugar seguro y no público.
2. No inicie la conexión inicial mientras conduce, ya que el conductor podría distraerse.



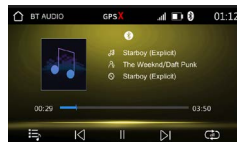
# Aplicaciones y funciones

## Audio BT



Al tocar «**Audio BT**» en el menú principal, se abre la aplicación de transmisión de audio por Bluetooth.

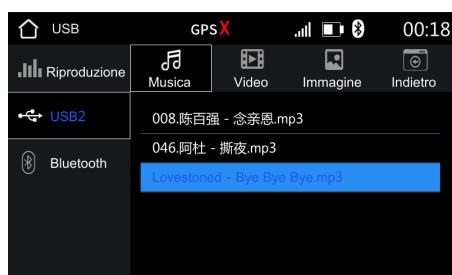
Los controles y las opciones de reproducción del reproductor de audio se encuentran en la barra de control inferior.



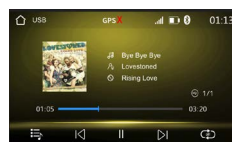
### ⚠ NOTA IMPORTANTE:

Si tu teléfono aún no está conectado al dispositivo mediante Bluetooth, sigue las instrucciones de la página 20.

## USB



Tocando "USB" nel menu principale, si apre il lettore multimediale USB, che puoi utilizzare per riprodurre media compatibili come musica, video e foto presenti su un supporto USB collegato al dispositivo.



Los controles y las opciones de reproducción del reproductor multimedia se encuentran en la barra de control situada en la parte inferior.

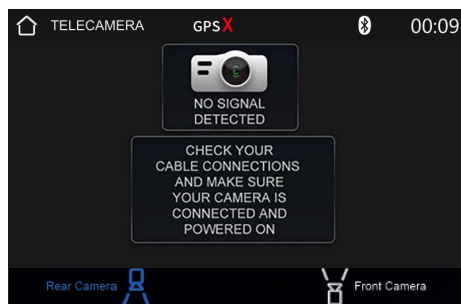
Formatos de archivo compatibles: AVI, FLV, MOV, MKV, WMV, WMA, MP3, FLAC, JPEG, PNG, BMP.

### ⚠ NOTA IMPORTANTE:

Algunos teléfonos requieren iniciar manualmente el reproductor de música y seleccionar manualmente la lista de reproducción y las canciones.

Mientras se conduce, no es posible reproducir vídeos o imágenes en movimiento, ya que podrían distraer al conductor.

## Vista de la cámara



Al tocar «**Cámara**», se abre la visualización de la cámara si has conectado una cámara trasera o delantera al dispositivo.

Si tienes dos cámaras conectadas, puedes seleccionar la vista correspondiente en la barra de control inferior.

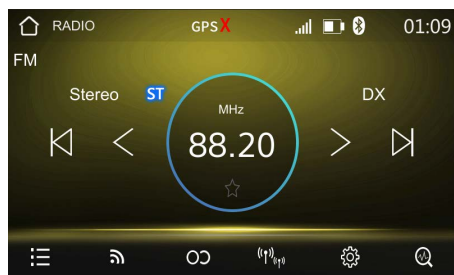
Ten en cuenta la información sobre la configuración de la cámara en la página 15.

### ⚠ NOTA IMPORTANTE:

Si no hay ninguna cámara conectada, esta vista mostrará «Sin señal».

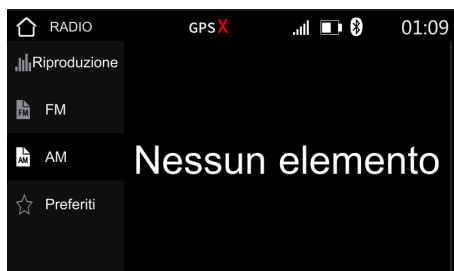
# Aplicaciones y funciones

## Radio AM/FM



Al pulsar «Radio» en el menú principal, se abre el menú para la recepción de radio analógica. En primer lugar, realiza una búsqueda de canales, que puedes iniciar con el símbolo de la lupa.

Puede marcar la emisora actual como favorita utilizando el símbolo de la estrella ★ debajo de la visualización de la frecuencia. Debajo encontrará más controles, como la lista de emisoras, el cambio FM/AM, el cambio estéreo/mono, el cambio DX/local y los ajustes



En la sección FM/AM, selecciona las emisoras que desees como favoritas marcándolas con una estrella. Para eliminar la emisora preestablecida, elimina la estrella que habías aplicado anteriormente.

Las emisoras seleccionadas anteriormente como favoritas se mostrarán en la sección Favoritos.

Pulsa «Sintonizador» para ver la emisora en modo de reproducción y volver a la página principal de la fuente de radio.

## Radio DAB



Al tocar «DAB» en el menú principal, accederás a la recepción de radio digital. En primer lugar, realiza una búsqueda de canales, que puedes iniciar pulsando el botón «Auto Tune».

Puedes guardar el canal deseado como favorito utilizando los 18 botones preestablecidos en la pantalla principal del DAB.

En la lista de emisoras, seleccione la emisora deseada y, a continuación, mantenga pulsada la tecla preestablecida que desee utilizar.



En los ajustes encontrarás la función para activar o desactivar los anuncios, y la función Conexión gradual para suprimir los ruidos iniciales.

La información sobre el canal en reproducción se puede visualizar utilizando la tecla «Información».

## AUX (Entrada de audio/vídeo)



Al pulsar «AUX In» en el menú principal, se abre la visualización del dispositivo de reproducción externo conectado a las entradas AUX.

## Características

- MULTIMEDIA MONITOR
- Marco universal 1 DIN
- Panel frontal extraíble
- Pantalla LED capacitiva de 9"
- Sintonizador FM-RDS / AM
- DAB+ integrado con antena DAB
- Compatible con CarPlay y Android Auto
- Compatible con teléfonos inalámbricos
- 2 puertos USB de entrada
- CarPlay y Android Auto
- Reproductor multimedia / Carga (1,5 A)
- Reproductor multimedia de audio/vídeo y fotos
- Bluetooth manos libres 5.0
- Streaming Bluetooth A2DP
- Receptor GPS para una ubicación optimizada
- Micrófono externo
- Sistema multilingüe
- Iluminación RGB seleccionable
- Fondo personalizable
- Logotipo de bienvenida personalizable
- Amplificador interno de 4 x 45 vatios
- DSP con ecualizador de 10 bandas
- Salida preamplificada delantera y trasera (4 voltios)
- 2 salidas preamplificadas para subwoofer (4 voltios)
- 1 entrada de audio y vídeo
- Entrada de cámara delantera y trasera (CVBS)
- Gran mando giratorio de volumen
- SWC resistivo programable integrado

## Especificaciones

### General

Tensión de alimentación de referencia .....	12V $\pm$
Intervalo de tensión operativa .....	9 - 16V $\pm$
Corriente máxima de funcionamiento .....	15A
Sistema de conexión a tierra polo negativo de la batería del coche	

### FM

Impedancia de la antena .....	75 $\Omega$
Intervalo de frecuencia .....	87,5 / 108,0MHz

### AM

Intervalo de frecuencia .....	522/1620KHz
-------------------------------	-------------

### DAB

Intervalo de frecuencia .....	174 /240MHz
-------------------------------	-------------

### BT

Frecuencia .....	2,402 - 2,480GHz
Potencia EIRP .....	5.44dbm

### WiFi

Frecuencia .....	2412 - 2484 MHz
Potencia EIRP .....	12,0 dBm
Frecuencia .....	5180 - 5825 MHz
Potencia EIRP .....	18,0 dBm

### Potenza in uscita

Potencia máxima de salida .....	4x45W
Impedancia de carga .....	4 $\Omega$

### AUX IN

Nivel de entrada de audio .....	1.0Vrms
---------------------------------	---------

### Audio

Impedancia de salida de audio .....	100 $\Omega$
Nivel de salida de audio .....	4Vrms(Max)

### Video

Nivel de entrada de vídeo normal (CVBS) .....	1.0 $\pm$ 0.2V
Impedancia de entrada de vídeo .....	75 $\Omega$

## Declaración de conformidad

---



El fabricante GMA ITALIA s.r.l. declara que el tipo de equipo radioeléctrico —Monitor Multimedia modelo DL903DAB, marca Macrom— cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la Declaración de Conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

[www.macrom.it](http://www.macrom.it), o en GMA ITALIA s.r.l. - Via G. Di Vittorio, 7/33 Rho - 20017 (MI) Italia

Fabricado en China por

GMA ITALIA s.r.l. - Via G. Di Vittorio, 7/33 Rho - 20017 (MI) Italia

## Información para los usuarios de aparatos domésticos

---



De conformidad con el Decreto Legislativo n.º 49, de 14 de marzo de 2014, «Aplicación de la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)».

El símbolo del contenedor tachado que aparece en el aparato indica que, al final de su vida útil, el producto debe recogerse por separado del resto de residuos.

Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato intacto, con sus componentes esenciales, al final de su vida útil en los centros de recogida selectiva de residuos electrónicos y electrotécnicos adecuados, o devolverlo al distribuidor en el momento de la compra de un nuevo aparato equivalente, en una proporción de uno por uno, o de uno por cero para los aparatos con un lado mayor inferior a 25 cm. La recogida selectiva adecuada para el posterior envío del aparato retirado al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambiental compatible contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y favorece el reciclaje de los materiales que componen el aparato.

La eliminación indebida del producto por parte del usuario conlleva la aplicación de las sanciones administrativas previstas en el Decreto Legislativo n.º 49, de 14 de marzo de 2014.



w w w . m a c r o m . i t